



National Defence

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving - PWGSC - Réception des soumissions - TPSGC
11 Laurier St. - 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 - Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Véhicule élévateur électrique, à mât pivotant avec fourche rétractable et à poste de conduite élevable		Amendment No. - N° modif. 3
Solicitation No. N° de l'invitation W8476-195947/A	Date of Amendment Date de modification 2019-01-23	
Address enquiries to : - Adresser toute demande de renseignements à : Kaman Law Telephone No. - N° de telephone 819-939-6321 E-Mail Address - Courriel Kaman.Law@forces.gc.ca		
Destination See herein - Voir aux présentes		

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required Livraison exigée See herein - Voir aux présentes	Delivery offered Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print): La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :	
Name - Nom	Title - Titre
Signature	Date

Solicitation Closes - L'invitation prend fin At - à : 2:00 PM - 14:00 On - le : 2019-01-25 Time Zone - Fuseau Horaire : Eastern Standard Time (EST) Heure normale de l'Est (HNE)
--

LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :

1. Donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1	<p>« 3.2.1 Climat – Le véhicule doit démarrer et fonctionner dans les conditions climatiques au Canada à des températures allant de 0°C à 40°C (32°F à 104°F). »</p> <p>Ce type d'unités est conçu pour une utilisation intérieure et pour les températures allant de 0 °C à 40 °C. L'utilisation extérieure n'est pas recommandée.</p>
Réponse 1	<p>Ce type d'unités est conçu pour une utilisation intérieure seulement.</p>
Question 2	<p>« 3.2.2 - Terrain - Le véhicule doit être utilisé sur des surfaces en béton rugueuse, des surfaces asphaltées extérieures détériorées tout en étant utilisé pour déplacer les fournitures générales à l'intérieur d'un entrepôt. »</p> <p>Question du soumissionnaire : Ces unités sont conçues pour une utilisation intérieure seulement et, étant donné le guidage par fil et l'espace en dessous, on ne recommande pas de les utiliser à l'extérieur. De plus, le positionnement du système de guidage par fil signifie que l'unité doit être utilisée sur des surfaces lisses, et que l'utilisation sur du béton rugueux n'est pas permise par les fabricants et par Santé et sécurité pour assurer la sécurité de l'utilisateur et à cause des commandes de l'unité. Veuillez accepter : « Terrain – l'unité doit être utilisée sur des planchers de béton lisse ».</p>
Réponse 2	<p>Cet équipement sera utilisé à l'intérieur sur du plancher de béton lisse.</p>
Question 3	<p>Dans la description d'achat, 3.15 Système électrique, on dit : (e) Le chargeur de batterie doit pouvoir charger les batteries du véhicule élévateur lorsque celui-ci est alimenté de la source de courant électrique désigné d'une source d'alimentation 550 volts, triphasée, 60 Hz;</p> <p>Suite à cela, on dit à la section (i) : À la demande du MDN, le véhicule doit être muni d'un chargeur pouvant charger les batteries du véhicule à partir d'une source d'alimentation 208 volts, triphasée, 60 Hz.</p> <p>Ce sont différents chargeurs de différents prix. Pouvez vous confirmer que les exigences pour 2.1 doivent inclure spécifiquement (e), le chargeur de 500 V et de 3 phases?</p> <p>2.1 Véhicule élévateur électrique, à mât pivotant avec fourche rétractable et à poste de conduite éleable</p> <p>A. Les prix unitaires fermes comprennent les spécifications, la formation, et les produits livrables connexes indiqués à l'annexe « A », Besoin, rendu droits acquittés, selon les Incoterms 2010, au point de livraison précisé :</p> <p>Pouvez-vous aussi confirmer que le prix nécessaire pour les quantités optionnelles 3.1 est le montant auquel on devrait inclure des dispositions pour inclure (e), le chargeur de 208 V et de 3 phases?</p>
Réponse 3	<p>Le MDN peut demander un chargeur de 220 V/3 phases ou de 550 V/3 phases pour la quantité ferme ainsi que la quantité optionnelle en fonction de la source d'alimentation d'entrée disponible au lieu prévu.</p>
Question 4	<p>La période de validité et la volatilité actuelle des taux de change relatifs au dollar américain, à l'euro et au dollar canadien présentent un risque important pour le soumissionnaire et le gouvernement, car ils ne sont pas protégés contre les changements. Le client accepte-t-il l'utilisation du formulaire standard de demande de rajustement du taux de change (TPSGC-PWGC 450), comme dans les soumissions antérieures pour le MDN? Compte tenu de la</p>

	nature concurrentielle du processus de soumissions et des critères d'évaluation, le client recevra les offres avec les prix les plus bas si ce formulaire ou cette clause sont utilisés.
Réponse 4	Conformément à la section 3.3.2 de la demande de propositions, aucune protection relative à la fluctuation du taux de change n'est offerte pour le présent besoin. Aucune demande de protection relative à la fluctuation du taux de change ne sera prise en considération. Toutes les soumissions contenant une telle disposition seront déclarées non recevables.
Question 5	La demande porte sur le prix unitaire du transport de l'équipement à l'échelle provinciale. Le coût du transport peut varier considérablement au sein d'une même province et, pour cette raison, il est difficile de fournir un prix unique. Serait-ce possible de fournir des adresses de livraison précises (ou potentielles)? Cela nous permettrait de fournir un tarif plus précis pour le transport.
Réponse 5	Étant inconnue, l'adresse précise de livraison de cette option ne peut pas être fournie. Le prix du transport de l'option demeurera tel quel.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.